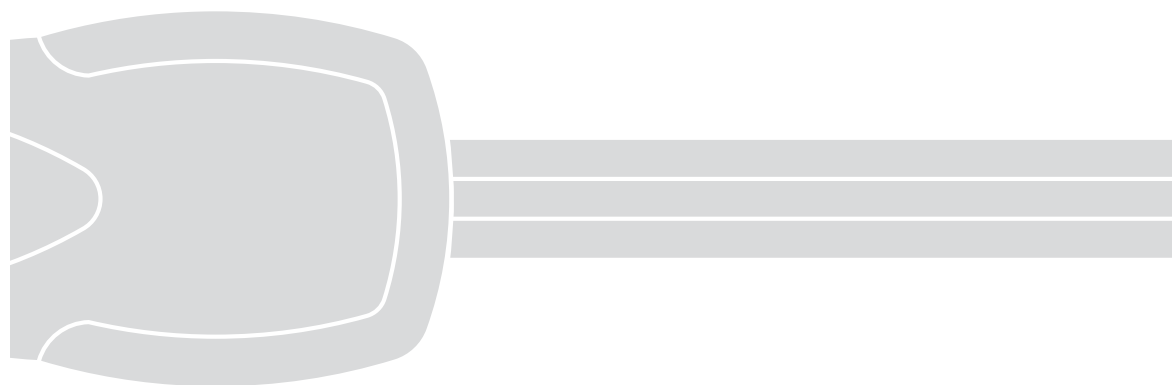


MhouseKit

CE 0682

GDS



Zestaw do automatyzacji bram segmentowych i uchylnych

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

Nice

Easy For You

Informacja

Niniejsza instrukcja może być powielana pod warunkiem, że żadna jej część nie zostanie pominięta lub zmodyfikowana.

Nie można tłumaczyć żadnej części instrukcji na inny język bez wcześniejszej autoryzacji i kontroli tłumaczenia przez Mhouse.

Nice nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego użycia produktów.

W celu doskonalenia swoich produktów, Mhouse zastrzega sobie prawo do modyfikowania ich charakterystyki technicznej w każdej chwili, bez wcześniejszego informowania. W każdym wypadku producent gwarantuje funkcjonalność swoich produktów oraz ich zgodność z przeznaczeniem.

Spis treści

1 Ostrzeżenia	3	6 Testowanie	11
2 Opis produktu	4	7 Konserwacja	12
2.1 Zastosowania	4	7.1 Utylizacja	12
2.2 Opis automatyki	4		
2.3 Opis elementów	4	8 Postępowanie w przypadku problemów	12
2.3.1 Nadajnik radiowy (pilot) TX4	4		
3 Instalacja	5	9 Opis nadajnika radiowego	13
3.1 Kontrola wstępna	5	10 Instalacja anteny	13
3.1.1 Ograniczenia zastosowania	6	11 Wprowadzanie pilota do pamięci	14
3.1.2 Narzędzia i materiały	6	12 „Zdalne” wprowadzanie pilota do pamięci	14
3.2.1 Podłączenie do sieci elektrycznej	7	13 Usuwanie wszystkich nadajników	15
3.3 Instalacja elementów	7	14 Dane techniczne	15
3.3.1 Montaż siłownika	7		
3.4 Połączenia elektryczne	8	15 Załączniki	16
3.4.1 Schemat okablowania	8	15.1 Załącznik 1: Deklaracja zgodności WE dla części składowych systemu GDS	17
3.4.2 Opis połączeń	8	15.2 Załącznik 2: Deklaracja zgodności WE dla automatycznych bram segmentowych lub uchylnych	19
3.4.3 Uwagi dotyczące połączeń	9	15.3 Załącznik 3: Instrukcja obsługi 21	21
3.4.4 Fototest	9	15.3.1 Wymogi bezpieczeństwa 21	21
3.4.5 Podłączenie zasilania	9	15.3.2 Sterowanie bramą	21
3.4.6 Sprawdzanie połączeń	9	15.3.3 Czynności konserwacyjne wykonywane przez użytkownika	22
4 Funkcje programowalne	10	15.3.4 Wymiana baterii pilota	22
4.1 Funkcje ustawione fabrycznie	10		
5 Programowanie	10		
5.1 Programowanie przerw	10		
5.2 Programowanie czułości	11		
5.3 Programowanie trybu fototest	11		

1 Ostrzeżenia

- W przypadku instalacji siłownika GDS do automatyzacji bram segmentowych i uchylnych po raz pierwszy, zalecamy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji. Należy zapoznać się z nią przed rozpoczęciem instalacji systemu, żeby uniknąć pośpiechu podczas pracy.

Wszystkie części składowe systemu GDS powinny znajdować się pod ręką, aby podczas czytania można sprawdzać i weryfikować wszystkie informacje zawarte w instrukcji. Nie należy jednak wykonywać żadnych regulacji ani zapamiętywać parametrów, ponieważ podczas właściwej instalacji produktu mielibyśmy do czynienia z ustawieniami innymi niż fabryczne.

- W czasie czytania instrukcji należy zwrócić szczególną uwagę na fragmenty oznaczone poniższym symbolem:



Te fragmenty są szczególnie ważne dla bezpieczeństwa.

- Należy bezpiecznie przechowywać niniejszą instrukcję w celu jej ponownego użycia.
- Zarówno sama instrukcja, jak i projekt oraz wykonanie elementów stanowiących system GDS, są w pełni zgodne z aktualnymi przepisami.
- Biorąc po uwagę zagrożenia, które mogą pojawić się podczas instalacji i działania systemu GDS, wymaga się, aby także instalację przeprowadzić w pełnej zgodności z obowiązującymi przepisami, standardami i regulacjami, w szczególności:
 - **Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa osób; przed rozpoczęciem instalacji części składowych należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zawarte tutaj informacje. Nie należy rozpoczynać instalacji, jeśli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości; w razie potrzeby należy zwrócić się do działu obsługi klienta Nice w celu ich wyjaśnienia.**
 - **Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się, że każdy element systemu GDS jest odpowiedni do użycia zgodnie z przeznaczeniem; szczególną uwagę należy zwrócić na dane zawarte w rozdziale 6 „Dane techniczne”. Nawet jeśli tylko jeden z elementów jest nieodpowiedni do użycia zgodnie z przeznaczeniem, nie należy rozpoczynać instalacji.**
 - **W przypadku specyficznych zastosowań należy sprawdzić przed rozpoczęciem instalacji, czy do wykonania automatyki z systemem GDS potrzebne są dodatkowe elementy lub materiały.**

- **System GDS nie może być używany do momentu oficjalnego przekazania do użytku.**

- **Systemu automatyki GDS nie można traktować jako systemu zabezpieczającego przed włamaniem. Jeśli zależy nam na skutecznej ochronie, należy połączyć system GDS z innymi urządzeniami.**

- **Opakowanie systemu GDS należy zutilizować zgodnie z wszelkimi stosownymi przepisami lokalnymi.**

- **Nie wolno modyfikować żadnej części składowej systemu, jeśli nie zakłada tego niniejsza instrukcja. Takie modyfikacje mogą doprowadzić tylko do wadliwego działania. Nice nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek użycia modyfikowanych produktów.**

- **Elementów systemu nie wolno zanurzać w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach. Podczas instalacji nie wolno dopuścić do przedostania się płynów do wnętrza siłownika lub innych otwartych elementów.**

- **Jeśli substancje płynne dostały się do wnętrza elementów automatyki, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta Nice. Używanie systemu GDS w takich warunkach może być niebezpieczne.**

- **Należy utrzymywać części składowe systemu GDS z dala od źródeł ciepła oraz otwartego ognia; mogłyby one doprowadzić do uszkodzenia elementów oraz wadliwego działania, pożaru lub innych niebezpiecznych sytuacji.**

- **Siłownik można podłączyć tylko do linii zasilania wyposażonej w system uziemiający.**

- **Wszystkie operacje wymagające otwarcia pokrywy zabezpieczającej jakiegokolwiek z elementów systemu GDS należy wykonywać po odłączeniu siłownika od zasilania; jeśli jest to niemożliwe, należy umieścić odpowiedni znak ostrzegawczy „UWAGA! PRACE NAPRAWCZE W TOKU”.**

- **W przypadku samoczynnego wyzwolenia automatycznych przełączników lub przepalenia bezpieczników, należy zidentyfikować usterkę i wyeliminować ją przed zresetowaniem przełączników lub wymianą bezpieczników.**

- **Jeśli pojawi się usterka, której nie można usunąć przy pomocy informacji zawartych w niniejszej instrukcji, należy zgłosić się do działu obsługi klienta Nice.**

2 Opis produktu

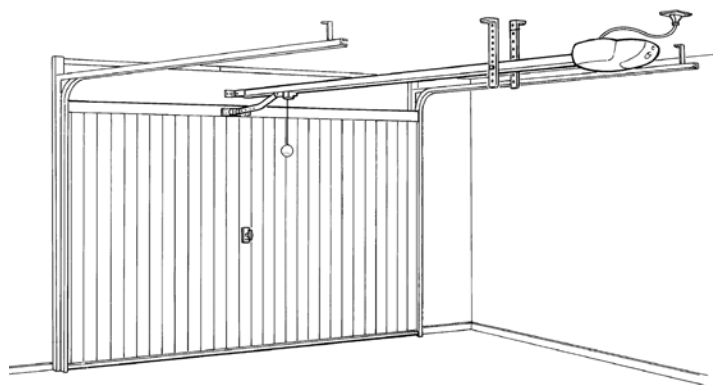
2.1 Zastosowania

System GDS to zestaw elementów zaprojektowanych do automatyzacji bram segmentowych lub uchylnych w budynkach mieszkalnych. **Zastosowania inne niż opisane powyżej lub w warunkach innych niż określone w instrukcji są zabronione.**

System GDS jest zasilany energią elektryczną. W razie przerwy w dostawie prądu można uruchomić siłownik przy pomocy linki zwalnającej i dzięki temu otworzyć bramę ręcznie.

2.2 Opis automatyki

W celu wyjaśnienia terminów i aspektów systemów bram segmentowych i uchylnych, na rys. 1 prezentujemy typowe zastosowanie systemu GDS.



Rys. 1

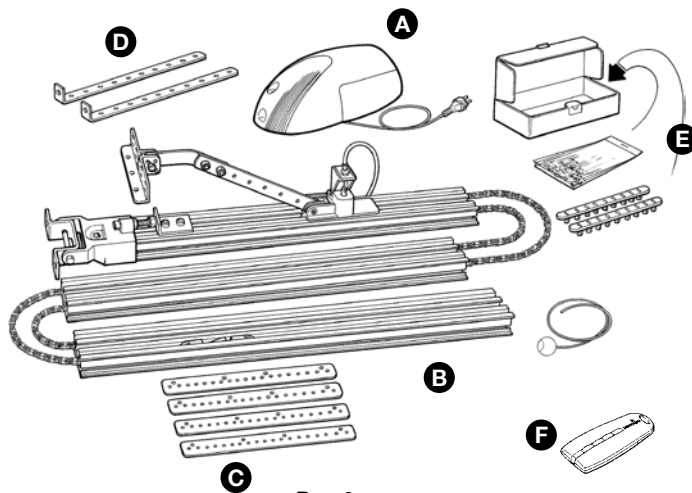
2.3 Opis elementów

System GDS składa się z elementów pokazanych na rysunku 2: w tym momencie należy upewnić się, że zgadza się on z zawartością opakowania i sprawdzić integralność elementów.

Uwaga: z powodu dostosowania systemu GDS do lokalnych przepisów, zawartość opakowania może się różnić; dokładna specyfikacja zawartości znajduje się na opakowaniu, pod nagłówkiem "Mhousekit GDS contains":

Lista elementów i akcesoriów:

- A)** 1 siłownik GDS z wbudowanym zespołem sterującym
- B)** 1 trzymetrowa szyna z założonym łańcuchem.
- C)** 4 płaskowniki połączeniowe.
- D)** 2 wsporniki sufitowe.
- E)** Różne drobne elementy: śruby, podkładki itp.
- F)** 1 nadajnik radiowy (pilot) TX4.

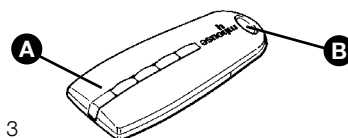


Rys. 2

2.3.1 Nadajnik radiowy (pilot) TX 4

Piloty używane są do zdalnego sterowania otwieraniem i zamykaniem bram. Posiadają 4 przyciski, których można używać do 4 rodzajów poleceń dla pojedynczego zespołu automatyki lub do sterowania aż 4 różnymi zespołami automatyki.

Przekazanie polecenia jest potwierdzane przez diodę [A]; otwór [B] umożliwia przyłączenie do kluczy.



Rys. 3

3 Instalacja

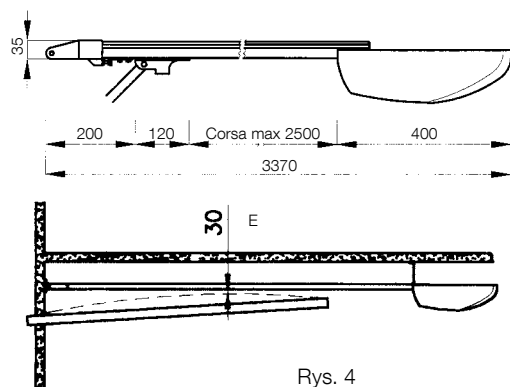
Instalację może przeprowadzić tylko wykwalifikowany i fachowy personel, zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale 1 "Ostrzeżenia".

3.1 Kontrola wstępna

Systemu GDS nie należy używać do sterowania bramami, które nie są sprawne i bezpieczne. System nie rozwiąże usterek wynikających z nieprawidłowej instalacji lub złej konserwacji bram.

Przed rozpoczęciem instalacji należy:

- Upewnić się, że ciężar oraz wymiary bramy mieszczą się w wyspecyfikowanym zakresie zastosowania (patrz punkt 3.1.1). Jeśli nie, nie można używać systemu GDS.
- Upewnić się, czy konstrukcja bramy jest odpowiednia do automatyzacji oraz zgodna z obowiązującymi przepisami.
- Upewnić się, że nie występują punkty nadmiernej tarcia podczas otwierania i zamykania bramy.
- Upewnić się, że konstrukcja mechaniczna bramy jest wystarczająco wytrzymała oraz że nie występuje ryzyko wypadnięcia z prowadnic.
- Upewnić się, że brama jest dobrze wyważona: nie może się poruszać samoczynnie w jakimkolwiek położeniu.
- Upewnić się, że miejsce, w którym instalowany będzie siłownik, jest zgodne z całkowitymi wymiarami siłownika oraz pozwala na wykonanie czynności wysprężenia w sposób prosty i bezpieczny.
- Zwrócić szczególną uwagę na właściwe mocowanie szyny oraz wsporników sufitowych. Mocowanie szyny musi wytrzymać obciążenie powstałe przy otwieraniu i zamykaniu bramy, a wsporniki sufitowe utrzymują cały ciężar systemu GDS. W obu przypadkach należy wziąć pod uwagę, że w trakcie eksploatacji mogą pojawić się deformacje, a elementy ulec zużyciu.
- Upewnić się, że zachowane są minimalne i maksymalne odstępki pokazane na rys. 4.



Rys. 4

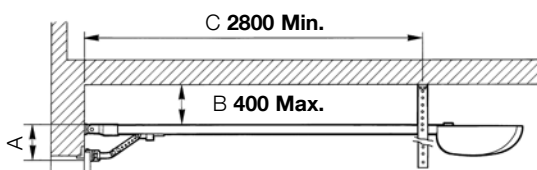
- Zamontować siłownik w płaszczyźnie przechodzącej przez środek bramy lub lekko przesuniętej względem niej, np. w celu montażu RAMIENIA RUCHOMEGO obok uchwytu (Rysunek 7).

- Upewnić się, że przy położeniu w płaszczyźnie przechodzącej przez środek bramy lub lekko przesuniętej względem niej, (patrz odcinki „A” i „B”) warunki są odpowiednie do zamocowania szyny; szczególnie, czy materiał nadproża jest wystarczająco wytrzymały i zwarty.

Należy upewnić się, że można zamontować system GDS na suficie zgodnie z wymiarem „C” przy użyciu wsporników mocujących.

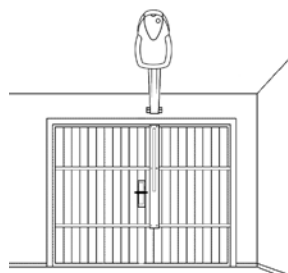
W przypadku bram uchylnych z przeciwcieżarami lub sprężynami, niezbędne jest użycie RAMIENIA RUCHOMEGO, które należy zamontować obok uchwytu (Rysunek 8).

- W przypadku bram uchylnych upewnić się, że odległość [E] na rysunku 4 – to znaczy minimalna odległość pomiędzy dolną krawędzią szyny i maksymalnym punktem osiąganym przez górną krawędź bramy – jest nie mniejsza niż 30 mm. W przeciwnym razie nie można zainstalować systemu GDS.

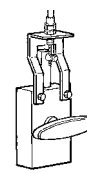


Rys. 5

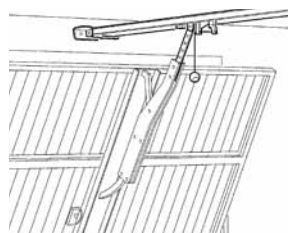
Jeśli brama jest w pomieszczeniu, do którego nie ma innego dostępu, zleca się instalację ZESTAWU DO OTWIERANIA Z ZEWNĄTRZ. (rysunek 6). W przeciwnym razie każda przerwa w dostawie prądu uniemożliwi dostanie się do pomieszczenia.



Rys. 7



Rys. 6



Rys. 8

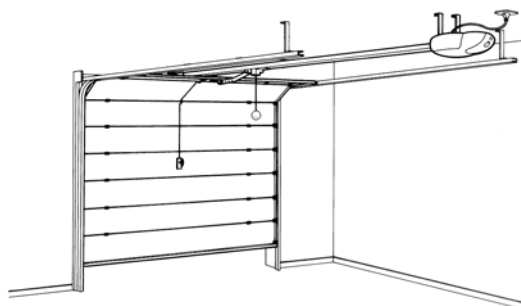
Uwaga: ramię ruchome oraz zestaw do otwierania z zewnątrz posiadają osobne instrukcje montażu.

3.1.1 Ograniczenia zastosowania

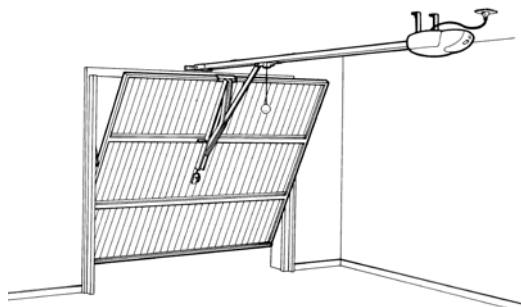
Rozdział 15 "Dane techniczne" dostarcza podstawowych danych niezbędnych do określenia, czy elementy systemu GDS są odpowiednie dla zamierzonego zastosowania.

Ogólnie system GDS jest odpowiedni do zastosowania w budynkach mieszkalnych, do automatyzacji bram segmentowych i uchylnych o następujących wymiarach maksymalnych:

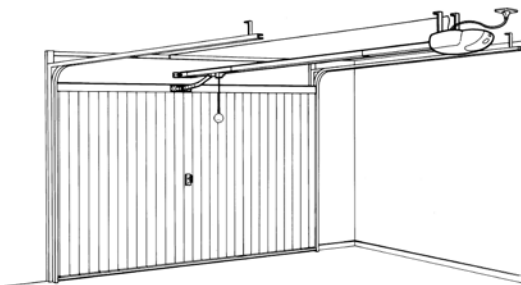
Bramy segmentowe (Wys. max = 2400mm)



Bramy uchylne z przeciwcieżarami (Wys. max = 2400mm)

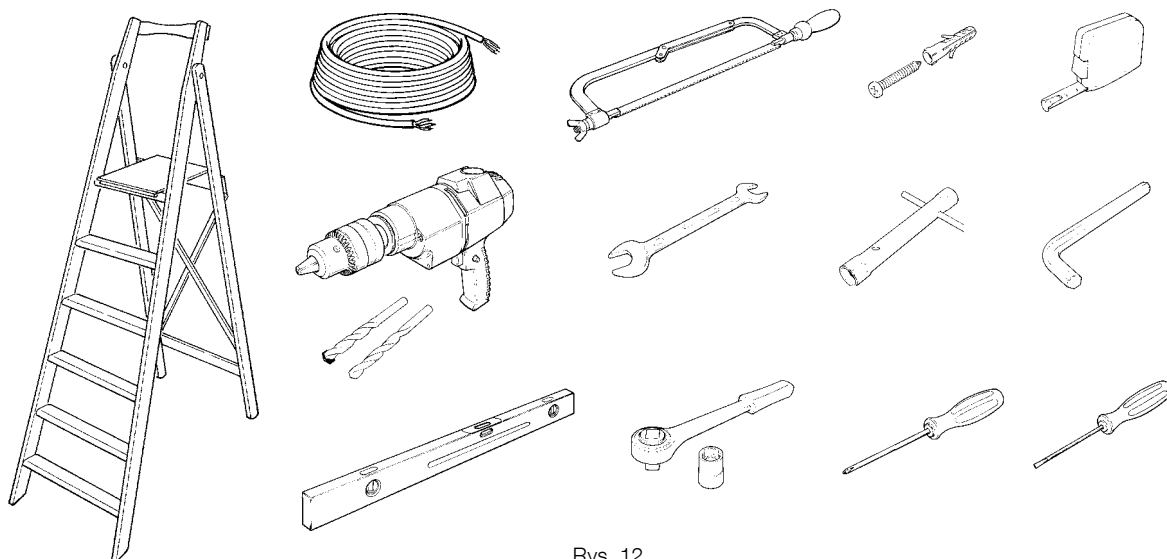


Bramy uchylne ze sprężynami (Wys. max = 2400mm)w



3.1.2 Narzędzia i materiały

Należy upewnić się, że posiadamy narzędzia i materiały niezbędne do instalacji systemu oraz że są one w dobrym stanie, serwisowane zgodnie z aktualnymi przepisami bezpieczeństwa. Przykłady na rysunku 12.



Rys. 12

3.2.1 Podłączenie do sieci elektrycznej

Chociaż procedura podłączenia systemu GDS do sieci elektrycznej wykracza poza zakres zagadnień niniejszej instrukcji, pragniemy przypomnieć, że:

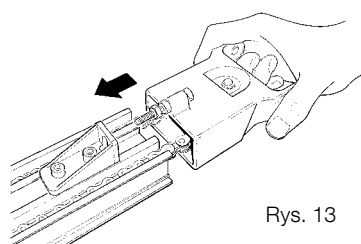
- Zasilanie może wykonać i podłączyć tylko wykwalifikowany, zawodowy elektryk.
- Niezbędne jest posiadanie gniazda 16A typu Schuko, do którego podłącza się system GDS.

• Linia zasilająca musi być zabezpieczona przed zwarciem i przebiciem do ziemi. Niezbędne jest rozwiązanie umożliwiające odłączenie od zasilania podczas instalacji i konserwacji (np. gniazdo z wtyczką).

3.3 Instalacja elementów

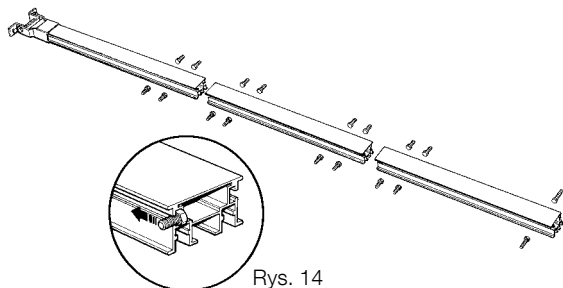
3.3.1 Montaż siłownika systemu GDS

Umieścić wspornik łańcucha na szynie (Rys. 13).



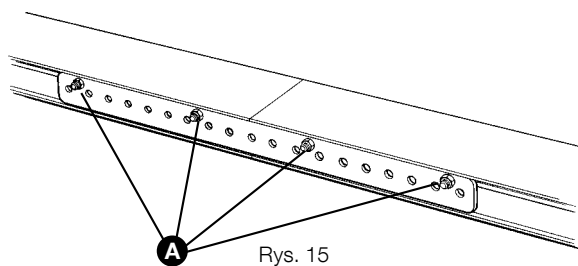
Rys. 13

1 Umieścić śruby w szczelinie jak pokazano (Rys. 14)



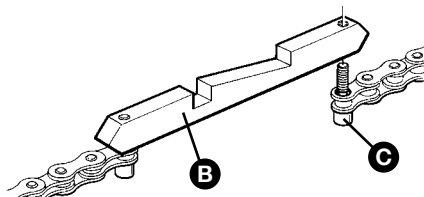
Rys. 14

2 Połączyć profile za pomocą elementów z otworami. Nie należy dokręcać nakrętek A zbyt mocno, ponieważ może to spowodować deformację profilu i uniemożliwić płynne przesuwanie łańcucha.



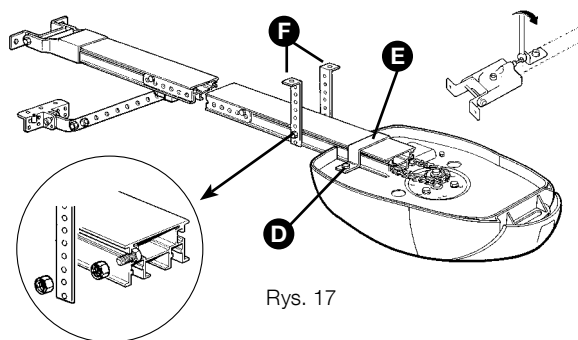
Rys. 15

3 Przesunąć łącznik B łańcucha do końca szyny i połączyć go z łańcuchem za pomocą śruby C. Cofnąć wspornik B do połowy przewodnicy (Rys. 16).



Rys. 16

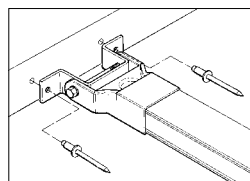
4 Wsunąć szynę w siłownik GDS i opasać łańcuchem koło zębate siłownika; następnie dokręcić śruby D na elemencie mocującym E. Naprężyć delikatnie łańcuch, a następnie dokręcić śruby łączące elementy szyny na stałe. Nasmarować łańcuch, aby zapewnić płynną pracę systemu GDS. (Rys. 17).



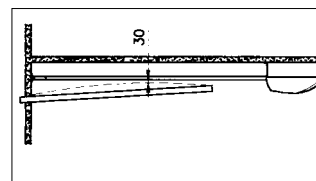
Rys. 17

5 Przymocować system GDS do ramy bramy za pomocą nitów i kołków mocujących (Rys. 18), zachowując minimalną odległość 30 mm od maksymalnego punktu osiąganego przez bramę przy jej pracy.

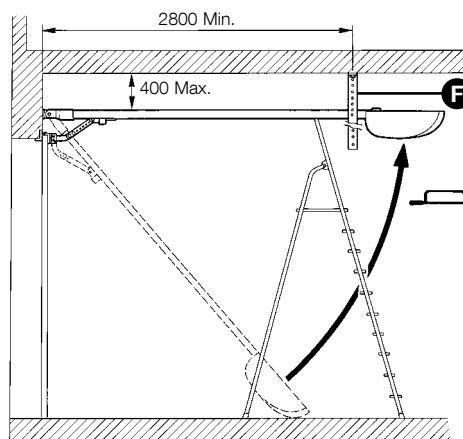
Wywiercić w suficie otwory. Umieścić i przymocować wsporniki (F), a następnie przykręcić system GDS do sufitu (Rys. 20). Przyciąć wsporniki do odpowiedniej długości.



Rys. 18



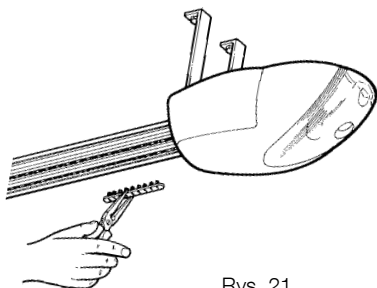
Rys. 19



Rys. 20

6. POZYCJONOWANIE OGRANICZNIKÓW

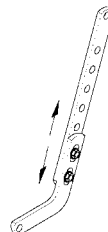
Aby zamontować ograniczniki, należy postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale 3.4.6 "Sprawdzanie połączeń"



Rys. 21

WAŻNE

Po odpowiednim umiejscowieniu ograniczników, należy wyregulować manewr zamykania. Aby uzyskać precyzyjne ustawienia bramy, należy wyregulować popychacz napędowy (Rys. 22) za pomocą klucza 10 mm – odkręcić śruby i wyregulować pozycję bramy przy pomocy dwóch odpowiednich szczelin, a następnie mocno dokręcić śruby.



Rys. 22

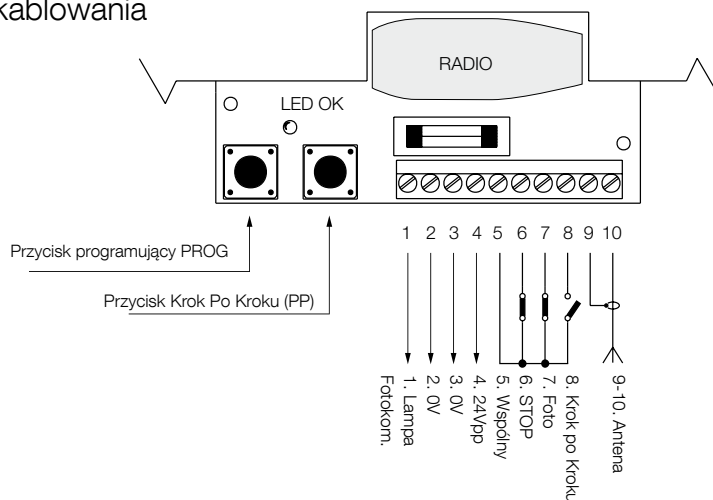
3.4 Połączenia elektryczne

W celu ochrony osoby instalującej i uniknięcia uszkodzenia elementów systemu, urządzenie nie może być w żadnym wypadku podłączone do zasilania podczas wykonywania połączeń elektrycznych lub podłączenia odbiornika.

• Jeśli wejścia styków normalnie zamkniętych NC nie są używane, należy wykonać mostek z zaciskiem wspólnym "24 V" (z wyjątkiem wejść fotokomórki, więcej informacji – patrz funkcja „Fototest”).

- Jeśli do tego samego wejścia podłączamy więcej niż jeden styk normalnie zamknięty NC, należy je połączyć szeregowo.
- Jeśli wejścia styków normalnie otwartych NO nie są używane, muszą pozostać wolne.
- Jeśli do tego samego wejścia podłączamy więcej niż jeden styk normalnie otwarty NO, należy je połączyć równolegle.
- Styki muszą być mechaniczne i bezpotencjałowe; a nie połączenia typu „PNP”, „NPN”, „Open Collector”.

3.4.1. Schemat okablowania



3.4.2 Opis połączeń

Poniżej znajduje się krótki opis możliwych połączeń do wyjść centrali:

Zaciski	Funkcja	Opis
1-2	Fotokomórka (TX) Lampa	Wyjście pomocnicze (24 Vpp). Można podłączyć do tego wyjścia lampę sygnalizacyjną 24 Vpp (prąd zmienny- maksymalna moc żarówki 25W) i nadajnik fotokomórki, jeśli funkcja „Fototest” jest zaprogramowana. (patrz Rys. 23)
3-4	24 Vac	Wyjście 24 Vpp (prąd zmienny) do urządzeń dodatkowych (fotokomórki, radio, itp.) max. 200mA
5-6	STOP	Wejście z funkcją "Stop" (wejście alarmowe). Normalnie zamknięte.
5-7	Foto	Wejście dla urządzeń bezpieczeństwa (fotokomórki, krawędzie ochronne). Normalnie zamknięte.
5-8	KROK PO KROKU	Wejście sterujące typu „Otwieranie-Stop-Zamknięcie-Stop”, wejście aktywowane przez przycisk "Krok-po-Kroku". (Rys. 24)
9-10	Antena	Wejście dla opcjonalnej anteny odbiornika radiowego.

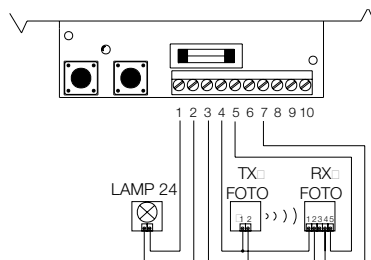
3.4.3 Uwagi dotyczące połączeń

Większość połączeń jest bardzo prostych, wiele z nich to połączenia bezpośrednie do pojedynczego urządzenia lub styku. Poniższe rysunki przedstawiają przykłady podłączenia urządzeń zewnętrznych.

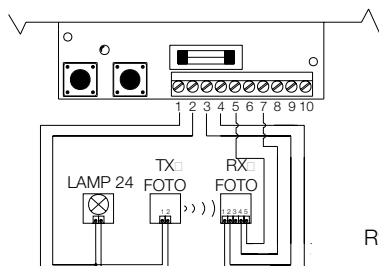
Rys. 22: Podłączenie lampy sygnalizacyjnej i fotokomórek z nieaktywną funkcją "Fototest".

Rys. 23: Podłączenie lampy sygnalizacyjnej i fotokomórek z aktywną funkcją "Fototest".

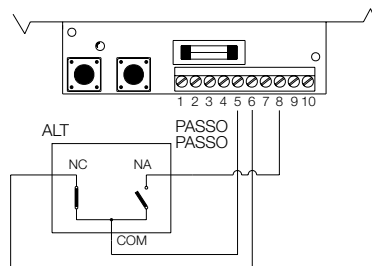
Rys. 24: Podłączenie przełącznika kluczykowego.



Rys. 22



Rys. 23



Rys. 24

3.4.4 Fototest

Centrala siłownika GDS posiada funkcję "Fototest".

Jest to doskonale rozwiązanie jeśli chodzi o niezawodność urządzeń bezpieczeństwa – dzięki niemu centrala + zespół urządzeń bezpieczeństwa znajduje się w drugiej kategorii według normy UNI EN 954-1 (ed. 12/1998).

Przed każdym ruchem siłownika sprawdzane są odpowiednie urządzenia bezpieczeństwa i jeśli wszystko jest w porządku,

manewr może być kontynuowany. Jest to możliwe tylko przy specjalnej konfiguracji podłączenia urządzenia bezpieczeństwa; w praktyce nadajniki fotokomórki „TX” są zasilane oddzielnie od odbiorników „RX” (podłączenia – patrz rys. 23).

Uwaga: przy aktywnej funkcji "Fototest" fotokomórka nadajnika jest zasilana tylko podczas manewrów.

3.4.5 Podłączenie zasilania

System GDS może być podłączony do zasilania tylko przez wykwalifikowanego elektryka.

W celu wykonania testów należy podłączyć wtyczkę GDS do gniazda; w razie potrzeby skorzystać z przedłużacza.

3.4.6 Sprawdzanie połączeń

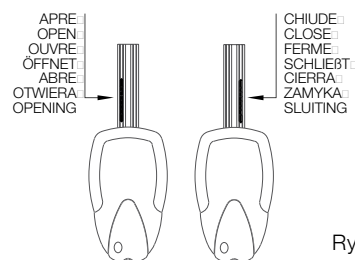
Opisane czynności wiążą się z pracą na obwodach pod napięciem, przez niektóre elementy przepływa prąd pod napięciem sieciowym – dlatego jest to BARDZO NIEBEZPIECZNE!

Należy zachować szczególną ostrożność przy wykonywaniu czynności i NIGDY NIE PRACOWAĆ SAMEMU!

Po wykonaniu połączeń, należy sprawdzić cały system.

- Włączyć zasilanie centrali i sprawdzić, czy dioda OK miga szybko przez kilka sekund.
 - Sprawdzić, czy na zaciskach 3-4, 3-6, 3-7 jest napięcie w wysokości 24 Vpp, a na zaciskach 3-8 w wysokości 0 Vpp. Jeśli nie, należy natychmiast odłączyć zespół i dokładnie sprawdzić wszystkie połączenia i wejście napięcia.
 - Po początkowym szybkim miganiu, dioda OK zapala się w regularnych odstępach co 1 sekundę, co oznacza, że centrala pracuje prawidłowo. Jeśli na wejściach pojawia się sygnał, dioda OK zapala się szybko dwa razy, co pokazuje, że sygnał został rozpoznany. Jeśli fotokomórki rozpoznają przeszkodę, dioda OK zapala się szybko dwa razy, jak również wtedy, gdy wejście "Stop" otrzymuje sygnał.
 - Wykonać test po odłączeniu bramy od siłownika; przeprowadzić krótki ruch zamykania i otwierania i nacisnąć przycisk "Step-by-step" (krok-po-kroku) w celu sprawdzenia, czy elementy mechaniczne pracują prawidłowo. (Pierwszym ruchem wykonywanym po włączeniu zasilania zespołu jest zawsze otwieranie).
- Pod koniec cyklu ponownie podłączyć bramę do napędu.

- Następnie ustalić położenie ograniczników jak pokazano na rys. 25.



Rys. 25

Przyciskiem "Step-by-step" uruchomić bramę w kierunku otwierania. Nacisnąć przycisk "Step-by-step" kiedy brama jest 1 cm od punktu otwarcia, tym samym przerwać wykonywany manewr. Następnie umieścić ogranicznik otwierania ja najbliższej krawędzi obudowy. Nacisnąć ponownie przycisk "Step-by-step" i sprawdzić, czy brama porusza się jak przy zamykaniu. Nacisnąć przycisk "Step-by-step" kiedy brama jest 1 cm od punktu zamknięcia, tym samym przerwać wykonywany manewr. Następnie umieścić ogranicznik zamykania jak najniższej krawędzi obudowy.

4 Funkcje programowalne

Aby system był lepiej dostosowany do potrzeb użytkownika i bezpieczniejszy w różnych warunkach użytkowania, urządzenie posiada dwa przyciski używane do programowania różnych trybów funkcji.

Centrala ma dwa tryby działania: półautomatyczny i automatyczny.

Tryb półautomatyczny:

W tym trybie impuls polecenia na wejściu „Step-bystep” powoduje alternatywnie manewry otwierania i zamykania zgodnie z sekwencją „Otwieranie-Stop-Zamknięcie-Stop”.

Tryb automatyczny:

W tym trybie po manewrze otwierania następuje zaprogramowana przerwa (ustawiany czas trwania przerwy), a następnie samoczynnie odbywa się manewr zamykania.

Kontrola pobór prądu:

Zespół sterujący posiada funkcję pomiaru prądu pobieranego przez silownik i wykorzystuje ją do wykrycia przeszkód. Zakładając, że pobór prądu zależy od różnych czynników (waga bramy, różnego rodzaju oporów, podmuchy wiatru, zmiany napięcia itp.), można zmienić próg poboru. Jest pięć poziomów: nr 1 jest najniższy (moc minimalna), nr 5 jest najwyższy (moc maksymalna). Fabrycznie ustawiany jest poziom 3, który powinien być optymalny dla większości instalacji.

Dzięki odpowiednio ustawionej funkcji kontroli poboru prądu (razem z innymi istotnymi cechami) system jest zgodny z aktualnymi normami europejskimi: EN 12453 oraz EN 12445, określającymi wymagania co do stosowanych technik i sprzętów w celu zmniejszenia niebezpieczeństwa podczas użytkowania bram automatycznych.

4.1 Funkcje ustawione fabrycznie

Centrala GDS posiada funkcje programowalne (patrz rozdział 5), które zostały ustawione fabrycznie w typowej konfiguracji, optymalnej dla większości systemów automatyki.

- Tryb: półautomatyczny
 - Funkcja „Fototest”: nieaktywna
 - Kontrola poboru prądu: poziom 3 średni
- Parametry te można zmienić w każdej chwili, przeprowadzając odpowiednią procedurę programowania.

5 Programowanie








Wszystkie funkcje opisane w rozdziale „Funkcje programowalne” można ustawić w fazie programowania, która kończy się zapamiętaniem wybranych wartości. Centrala posiada pamięć, która przechowuje ustawione funkcje i ich parametry.

Aby przeprogramować centralę, należy używać przycisków „Step-by-step” i PROG na płycie.

5.1 Programowanie czasu przerwy


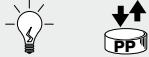

Ten parametr pozwala na wybór trybu automatycznego lub półautomatycznego. „Przerwa” to odstęp czasu między zakończeniem manewru otwierania, a aktywowaniem automatycznego ruchu zamykania przez centralę.

Aby ustawić tryb automatyczny, należy wybrać czas trwania przerwy w zakresie od 5 do 250 sekund.
Aby ustawić tryb półautomatyczny, należy wybrać czas trwania przerwy mniejszy niż 5s.

Tabela „A1”	Aktywacja trybu półautomatycznego	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk PROG i przytrzymać.	
2.	Poczekać aż dioda OK włączy się na stałe.	
3.	Puścić przycisk PROG zanim żarówka mignie 5 razy.	  <5
Tabela „A2”	Aktywacja trybu automatycznego (przerwa między 5 a 250 sekund)	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk PROG i przytrzymać.	
2.	Puścić przycisk PROG w momencie, gdy żarówka mignie tyle razy, ile sekund ma trwać przerwa. Przerwa musi trwać więcej niż 5 sekund tzn. więcej niż 5 mignięć	  >5

5.2 Programowanie czułości

Zaprogramowanie tego parametru pozwoli na ustawienie poboru prądu, tzn. maksymalnej mocy pobieranej przez siłownik. Można zaprogramować jeden z pięciu dostępnych poziomów: 1=minimalny, 2=niski, 3=średni, 4=wysoki, 5=maksymalny.

Tabela „A3”	Programowanie czułości	Przykład
	Wybrany poziom odpowiada ilości mignięć żarówki. Jedno mignięcie to poziom nr 1 (minimalny), podczas gdy pięć mignięć oznacza poziom nr 5 (maksymalny).	
1.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk PROG, poczekać aż żarówka zacznie migać.	
2.	Po wystąpieniu żądanej ilości mignięć nacisnąć również przycisk PP.	
3.	Puścić przyciski PP i PROG.	

Aby sprawdzić, który poziom został zaprogramowany, należy odłączyć centralę od zasilania, nacisnąć i przytrzymać przycisk PROG, ponownie podłączyć zasilanie i puścić przycisk PROG. Wybrany poziom odpowiada ilości mignięć żarówki.

5.3 Programowanie trybu fototest

Aby aktywować tryb „Fototest”, należy wykonać połączenia opisane w rozdziale 3.4.3 „Uwagi dotyczące połączeń” według rys. 23, a nie połączenia na rys. 22.







Tabela „A4”	Aktywacja „Fototest”	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk PROG i przytrzymać.	
2.	Kiedy dioda OK włączy się na stałe, nacisnąć STEP-BY-STEP; żarówka zapali się.	
3.	Puścić przycisk PROG.	

Tabela „A5”	Dezaktywacja „Fototest”	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk PROG i przytrzymać.	
2.	Kiedy dioda OK zaświeci się na stałe, żarówka zapali się. Nacisnąć natychmiast STEP-BY-STEP; żarówka wyłączy się.	
3.	Puścić przycisk PROG.	

Sprawdzenie, czy tryb „fototest” jest aktywny lub nieaktywny: włączyć centralę i sprawdzić, jak długo miga dioda OK.

- Jeśli miga szybko przez 2 sekundy, „Fototest” jest nieaktywny;
- Jeśli miga szybko przez 4 sekundy, „Fototest” jest aktywny.

System do automatyzacji może przetestować tylko wykwalifikowany, zawodowy personel, który, na podstawie możliwego ryzyka powinien zdecydować, jakie testy przeprowadzić.

Testowanie jest najważniejszą częścią całej fazy instalacyjnej. Każdy element, np. siłownik, fotokomórki oraz inne urządzenia bezpieczeństwa, odbiorniki radiowe i wyłączniki bezpieczeństwa, wymaga określonych testów; należy przestrzegać procedur przedstawionych w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Aby przetestować centralę, należy wykonać poniższą procedurę: (dotyczy ona centrali GDS z ustawionymi fabrycznie funkcjami).

- Po włączeniu centrali sprawdzić, czy dioda OK miga w sekundowych odstępach. Jeśli tak się nie dzieje, wyłączyć natychmiast zasilanie i sprawdzić bezpiecznik.
- Sprawdzić prawidłowe działanie urządzeń bezpieczeństwa (wyłącznik bezpieczeństwa, fotokomórki, krawędzie ochronne, itp.). Ilekroć urządzenie takie włącza się, dioda OK miga szybko dwa razy, aby zasignalizować jego wykrycie.
- Teraz można wykonać cały cykl pracy. Należy nacisnąć przycisk „Step-by-step” i sprawdzić, czy skrzydło zatrzyma się automatycznie na ograniczniku. Nacisnąć ponownie przycisk „Step-by-step” i sprawdzić, czy skrzydło zatrzyma się automatycznie na przeciwnym ograniczniku.

Wykonać kilka manewrów, aby upewnić się, że nie ma punktów zbyt dużego tarcia ani błędów w montażu lub regulacji ograniczników. Podczas wykonywania manewru zamykania, centrala zapamiętuje automatycznie czas jego trwania. Po wykonaniu pełnego cyklu (otwieranie i zamykanie z dojściem do obydwu ograniczników) centrala przy kolejnych ruchach będzie zwalniała podczas ostatnich 3 sekund fazy zamykania.

- Teraz należy sprawdzić, czy urządzenia bezpieczeństwa włączają się prawidłowo. Te podłączone do wejścia „Foto” nie mają znaczenia podczas manewru otwierania, ale odwrócić ruch podczas manewru zamykania. Urządzenia podłączone do wejścia „Stop” pracują podczas

obydwu manewrów otwierania i zamykania i zatrzymują ruch w każdym przypadku.

W ostatniej fazie manewru zamykania centrala zmniejsza prędkość bramy. Moment rozpoczęcia zmniejszania prędkości jest obliczony automatycznie na podstawie czasu trwania poprzednich manewrów.

Dlatego należy wykonać kilka pełnych manewrów do czasu ustalenia momentu zmniejszania prędkości (należy wykonać co najmniej dziesięć manewrów, aby ustalić dokładnie moment zmniejszania prędkości).

7 Konserwacja

Ponieważ centrala jest urządzeniem elektronicznym, nie wymaga żadnej szczególnej konserwacji. Jednak okresowo, co najmniej dwa razy w roku, należy sprawdzić, czy system działa prawidłowo jak opisano w rozdziale „Testowanie”.

7.1 Utylizacja

Urządzenie jest wykonane z różnych rodzajów materiałów - niektóre z nich podlegają recyklingowi: aluminium, plastik, przewody elektryczne, podczas gdy inne należy utylizować (płyty i inne elementy elektroniczne). Należy dowiedzieć się o systemach recyklingu i utylizacji, zgodnych z lokalnymi przepisami.

Niektóre elementy elektroniczne mogą zawierać substancje zanieczyszczające środowisko – nie zanieczyszczaj środowiska!

8 Postępowanie w przypadku problemów

Niniejszy rozdział pomoże osobom instalującym w rozwiązaniu najczęstszych problemów występujących podczas instalacji.

Dioda OK nie zapala się:

- Upewnić się, że kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej.
- Sprawdzić, czy napięcie między zaciskami 3 i 4 na listwie zaciskowej wynosi 24Vpp.
- Sprawdzić, czy bezpiecznik pracuje prawidłowo. Jeśli się przepalił, należy wymienić go na szybki bezpiecznik 2A.

Manewr nie rozpoczyna się:

- Sprawdzić, czy wejście „Stop” jest aktywne, tzn. czy napięcie między zaciskami 3 i 6 na listwie zaciskowej wynosi ok. 24Vpp. Jeśli nie, należy sprawdzić, czy do wejścia „Stop” jest podłączone urządzenie posiadające styk normalnie zamknięty NC.
- Sprawdzić, czy fotokomórki są podłączone do wejścia „Foto” jak pokazano na **Rys. 22**, w przypadku nieaktywnej funkcji „Fototest” lub jak pokazano na **Rys.23**, w przypadku aktywnej funkcji „Fototest”.
- Sprawdzić, czy napięcie między zaciskami 3 i 7 na listwie zaciskowej wynosi ok. 24Vac przy fotokomórkach w stanie czuwania. Jeśli nie, sprawdzić zgodnie z odpowiednią instrukcją prawidłowość pracy fotokomórek.

Manewr nie zostaje przerwany przy włączeniu wejścia „Stop”.

- Sprawdzić, czy połączenie do wejścia „Stop” wykonano ze stykiem normalnie zamkniętym NC, jak pokazano na „Schemacie elektronicznym” w rozdziale 3.4.1. Jeśli połączenie jest prawidłowe, sprawdzić, czy dioda OK miga szybko dwa razy, jeśli styk zostanie otwarty.

Manewr rozpoczyna się, ale natychmiast przechodzi w manewr odwrotny

- Wybrany poziom kontroli poboru prądu jest zbyt niski, aby uruchomić bramę. Należy wybrać wyższy poziom mocy według procedury opisanej w rozdziale 5.2 „Programowanie czułości”.

Kiedy manewr rozpoczyna się, żarówka zapala się, ale natychmiast wyłącza się i manewr zostaje zatrzymany.

- Tryb „Fototest” jest aktywny i wykonanie funkcji „Fototest” nie powiodło się. Należy sprawdzić, czy fotokomórki są podłączone jak pokazano na Rys. 23.

Jeśli podłączenie jest prawidłowe, sprawdzić zgodnie z odpowiednią instrukcją prawidłowość pracy fotokomórek.

Lampa ostrzegawcza nie działa.

- Sprawdzić, czy napięcie między zaciskami 1 i 2 na listwie zaciskowej wynosi ok. 24Vpp podczas wykonywania manewru. Jeśli tak, problem jest spowodowany przez lampę, którą należy sprawdzić zgodnie z odpowiednią procedurą.

RI Odbiornik radiowy



9 Opis odbiornika radiowego

Centrala GDS posiada odbiornik radiowy do nadajników z kodem zmiennym, należących do serii TX4 produkowanej przez firmę Nice. Wyjątkowość tej serii polega na tym, że kod wysyłany jest inny dla każdego nadajnika (i zmienia się po każdorazowym jego użyciu).

Dlatego też, aby odbiornik rozpoznał dany nadajnik należy wczytać kod rozpoznawczy.

Czynność tą należy powtórzyć dla każdego nadajnika wykorzystywanego do komunikacji z centralą GDS.

Do pamięci odbiornika można wczytać maksymalnie 256 nadajników.

Nie jest możliwe skasowanie tylko jednego nadajnika radiowego. Przy tej czynności kasowane są wszystkie zapamiętane nadajniki. W fazie zapamiętywania kodu nadajnika, można wybrać jeden z dwóch sposobów:

Sposób I. Każdy przycisk nadajnika aktywuje odpowiednie wyjście w odbiorniku, to znaczy, że przycisk 1 aktywuje wyjście 1, przycisk 2 aktywuje wyjście 2 i tak dalej. W tym przypadku każdy nadajnik ma jedną fazę zapamiętywania. Podczas tej fazy nie ma znaczenia, który przycisk naciskamy i zajmowane jest tylko jedno miejsce w pamięci.

Sposób II. Każdy przycisk nadajnika można powiązać z dowolnym wyjściem odbiornika, na przykład przycisk 1 aktywuje wyjście 2, przycisk 4 aktywuje wyjście 1, itd. W tym przypadku zapamiętujemy nadajnik naciskając ten przycisk, który ma aktywować żądane wyjście.

Oczywiście każdy przycisk może aktywować tylko jedno wyjście, ale to samo wyjście może być aktywowane przez więcej niż jeden przycisk.

Jedna pozycja w pamięci jest zajęta dla każdego przycisku.

Centrala GDS używa tylko pierwszego z 4 kanałów odbiornika; wyjście nr 1 jest podłączone do wyjścia "Stepby- step"; wyjścia 2-3-4 nie są używane..

10 Instalacja anteny

Aby odbiornik działał prawidłowo, należy zastosować antenę dostrojoną na 433,92MHz; bez anteny zasięg jest ograniczony do zaledwie kilku metrów. Antenę należy zainstalować możliwie jak najwyżej – jeśli w pobliżu znajdują się konstrukcje metalowe lub żelbetonowe, można umieścić antenę na nich. Jeśli przewód anteny jest zbyt krótki, należy zastosować przewód współosiowy z impedancją 50 omów (np. RG58 o niskiej dyspersji) - przewód nie może być dłuższy niż 10 m. Należy podłączyć rdzeń przewodu do zacisku 10 i oplot uziemiający do zacisku 9.

Jeśli antena jest zainstalowana w miejscu nieuziemiającym (konstrukcje murowane), można uziemić zacisk oplotu, uzyskując większy zakres działania.

Oczywiście punkt uziemiający musi być blisko i dobrej jakości. Jeśli nie można zainstalować anteny dostrojonej na 433,92 MHz, można uzyskać dość dobre wyniki stosując zamiast anteny odcinek przewodu dostarczonego z odbiornikiem, rozprostowując go i podłączając do zacisku 10.

11 Wprowadzanie pilota do pamięci

Gdy rozpoczyna się proces wprowadzania pilota do pamięci, zapamiętany może być też każdy inny „oba” nadajnik prawidłowo rozpoznany w zasięgu odbioru radiowego. Należy wziąć ten fakt po uwagę i w razie konieczności odczepić antenę, aby zmniejszyć zasięg odbiornika.

Czas wykonania procedury wprowadzania pilotów do pamięci jest ściśle określony i dlatego należy przeczytać i zrozumieć całą procedurę przed jej rozpoczęciem.

Do przeprowadzenia procedury używamy przycisku A na odbiorniku radiowym oraz odpowiedniej diody B.

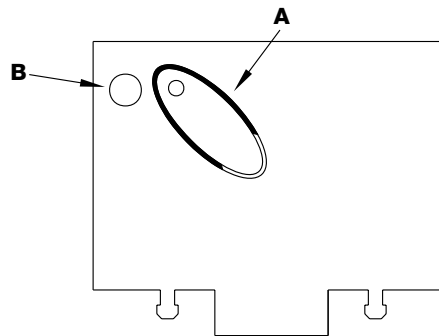











Tabela „B1”	Tryb zapamiętywania I (każdy przycisk aktywuje odpowiednie wyjście na odbiorniku)	Przykład
1.	Nacisnąć i przytrzymać dowolny przycisk na odbiorniku co najmniej przez 3 sekundy.	 3s
2.	Kiedy dioda zaświeci się, puścić przycisk	 
3.	W ciągu 10 sekund nacisnąć i przytrzymać ten sam przycisk nadajnika w celu jego zapamiętania	 2s
Uwaga: Jeśli procedura wprowadzania do pamięci powiodła się, dioda na odbiorniku mignie 3 razy. Jeśli chcemy zapamiętać następne nadajniki, należy powtórzyć krok 3 na kolejnym nadajniku w ciągu kolejnych 10 sekund. Faza zapamiętywania kończy się, jeśli przez 10 sekund nie zostanie wysłany żaden nowy sygnał.		 x3







Tabela „B2”	Tryb zapamiętywania II (dowolny przycisk może być powiązany z dowolnym wyjściem)	Przykład
1.	System GDS korzysta tylko z wyjścia nr 1. Dlatego nie należy używać innych wyjść. Nacisnąć krótko i puścić przycisk na odbiorniku.	 3s
2.	Upewnić się, że dioda błyska pojedynczymi, krótkimi błyskami.	
3.	W ciągu 10 sekund nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk nadajnika w celu jego zapamiętania (przez ok. 2 sekundy).	 2s
Uwaga: Jeśli procedura wprowadzania do pamięci powiodła się, dioda na odbiorniku mignie 3 razy. Jeśli chcemy zapamiętać następne nadajniki, należy powtórzyć krok 3 przez kolejne 10 sekund. Faza zapamiętywania kończy się, jeśli przez 10 sekund nie zostanie wysłany żaden nowy sygnał.		 x3

12 „Zdalne” wprowadzanie pilota do pamięci

Istnieje możliwość wprowadzenia nowego nadajnika do pamięci odbiornika bez użycia przycisków.

Potrzebny do tego jest pilot uprzednio zapamiętany i działający. Nowy nadajnik przejmie jego właściwości. Jeśli „stary” nadajnik radiowy zapamiętano w trybie I, nowy zostanie zapamiętany także w trybie I. W takim przypadku, podczas fazy wprowadzania do pamięci można nacisnąć dowolny przycisk na obydwu nadajnikach. Jeśli z kolei stary nadajnik zapamiętano w trybie II, nowy należy także zapamiętać w trybie II: należy nacisnąć ten przycisk na starym nadajniku, który odpowiada żądanemu wyjściu oraz ten przycisk na nowym nadajniku, który chcemy przypisać do wyjścia.






Należy przeczytać wszystkie instrukcje i wykonać czynności jedna po drugiej, bez przerw. Teraz z dwoma pilotami: NOWYM, który chcemy wprowadzić do pamięci oraz STARYM, uprzednio zapamiętanym, należy ustawić się w zasięgu działania pilotów radiowych (w pobliżu odbiornika) i wykonać czynności opisane w poniższej tabeli.

Tabela „B3”	Zapamiętywanie „zdalne”	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk na NOWYM nadajniku radiowym i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund, następnie puścić.	 x5s 
2.	Nacisnąć powoli 3 razy przycisk na STARYM nadajniku radiowym.	 1s  1s  1s
3.	Nacisnąć powoli 1 raz przycisk na NOWYM nadajniku radiowym,	 x5

Uwaga: Jeśli chcemy zapamiętać następne nadajniki, należy powtórzyć wszystkie powyższe czynności dla każdego nowego nadajnika.

13 Usuwanie wszystkich nadajników

Można usunąć z odbiornika wszystkie zapamiętane kody w następujący sposób:

Tabela „B4”	Usuwanie nadajników radiowych	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk na odbiorniku i przytrzymać.	
2.	Poczekać aż dioda zaświeci się, potem zgaśnie, a następnie mignie 3 razy.	  x3
3.	Puścić przycisk dokładnie w momencie trzeciego mignięcia diody.	  3°

Uwaga: Jeśli procedura powiodła się, po kilku chwilach dioda mignie 5 razy.

14 Dane techniczne

System GDS jest wyprodukowany przez Nice S.p.a. (TV) I.

W celu doskonalenia swoich produktów, Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo do modyfikowania ich charakterystyki technicznej w każdej chwili, bez wcześniejszego informowania. W każdym wypadku producent gwarantuje funkcjonalność swoich produktów oraz ich zgodność z przeznaczeniem.

Uwaga: wszystkie dane techniczne dotyczą temperatury 20°C.

Siłownik GDS do bram segmentowych i uchylnych.

Rodzaj	Elektromechaniczny siłownik do automatyzacji bram segmentowych i uchylnych z wbudowanym zespołem sterującym, uzupełniony o odbiornik radiowy do nadajników „TX4”.
Zastosowana technologia	Siłownik 24Vps, przekładnia o zębach skośnych, szyna napędowa z łańcuchem i mechanicznym odblokowaniem. Transformator umieszczony w siłowniku, ale odseparowany od zespołu sterującego, zmniejsza napięcie do wartości 24Vps stosowanej w całym systemie.
Zasilanie	230 Vpp/50Hz
Prąd	0,65A
Prędkość	0,10m/s w wolnym trybie prędkości „Slow”; 0,18m/s w szybkim trybie prędkości „Fast”
Siła maksymalna	700N
Siła nominalna	650N
Wyjście lampy sygnalizacyjnej	24 Vpp, żarówka 25W
Wyjście zasilania serwisowego	24Vac, maksymalny prąd 200mA
Maksymalny czas trwania manewru	60 sekund
Czas trwania przerwy	Programowalny od 5 do 250 sekund
Czas światła dodatko-	60 sekund
ŚWIATŁO DODATKOWE	24V/25W, gniazdo E14
Temperatura pracy	-20°C ÷ +50°C
Intensywność pracy	30%
Ciężar siłownika	12 kg

Nadajniki TX4	
Rodzaj	Nadajnik radiowy do zdalnego sterowania automatycznych bram segmentowych i uchylnych
Zastosowana technologia	Modulacja fali nośnej AM 00K
Częstotliwość	433,92 MHz
Kodowanie	Kod zmienny 64 bitowy (18 miliardów kombinacji)
Przyciski	4, każdy przycisk można stosować do różnych funkcji tego samego zespołu sterującego lub do sterowania różnych urządzeń.
Moc promieniowania	Ok. 0.0001W
Zasilanie	6V +20% -40% z dwiema bateriami litowymi CR2016
Czas użytkowania baterii	3 lata, oszacowany przy założeniu 10 poleceń/dzień, każde polecenie trwające ok. 1 sekundę przy 20°C
Temperatura otoczenia	-20°C ÷ +50°C
Zastosowanie w środowisku kwaśnym, słonym lub	Nie
Stopień ochrony	IP40 (odpowiednie do użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych i chronionym otoczeniu) 72 x 31 h 11 mm / 18g
Wymiary i waga	72 x 31 h 11 mm / 18g

Odbiornik radiowy R1	
Częstotliwość odbioru	433,92MHz
Impedancja wejścia	52 omy
Czułość	większa niż 0,5 µV
Dekodowanie	Kod zmienny 52 bitowy (4,5 miliarda kombinacji)
Temperatura pracy	-10°C ÷ +50°C

15 Załączniki

Poniższe załączniki będą pomocne przy przygotowaniu dokumentacji technicznej.

15.1 Załącznik 1: Deklaracja zgodności WE dla części składowych systemu GDS

Deklarację zgodności WE należy wypełnić i dostarczyć do użytkownika bram segmentowych lub uchylnych.

15.2 Załącznik 2: Deklaracja zgodności WE dla automatycznych bram segmentowych lub uchylnych.

Deklarację zgodności WE należy wypełnić i dostarczyć do użytkownika bram segmentowych lub uchylnych.

15.3 Załącznik 3: Instrukcja obsługi

Krótką instrukcją, którą można wykorzystać jako podstawę do przygotowania instrukcji obsługi przeznaczonej dla użytkownika bram.

Deklaracja zgodności CE

**Deklaracja zgodna z dyrektywami: 1999/5/WE (R&TTE), 2004/108/WE (EMC);
2006/42/WE (MD) załącznik II, część B**

Uwaga - Zawartość niniejszej deklaracji zgodności odpowiada oświadczeniom znajdującym się w oficjalnym dokumencie złożonym w siedzibie firmy Nice S.p.a., w szczególności ostatnim zmianom dostępnym przed wydrukowaniem niniejszej instrukcji. Niniejszy tekst został dostosowany w celach wydawniczych. Kopię oryginalnej deklaracji można uzyskać w siedzibie spółki Nice S.p.a. (TV) I.

Numer: 185/GDS/GB

Wydanie: 1

Język: PL

Nazwa producenta:

NICE s.p.a.

Adres:

Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV), Włochy

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji

technicznej:

NICE s.p.a.

Typ produktu:

Motoreduktor elektromechaniczny i odpowiednie akcesoria

Model/Typ:

GDS, TX4

Niżej podpisany Luigi Paro, w charakterze Dyrektora Generalnego, oświadcza na własną odpowiedzialność, że wyżej wymienione produkty są zgodne z wymogami nałożonymi przez następujące dyrektywy:

- Modele GDS i TX4 są zgodne z dyrektywą PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności, zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:
 - Ochrona zdrowia (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Bezpieczeństwo elektryczne (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011
 - Kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011, EN 301 489-3 V1.4.1:2002
 - Widmo radiowe (art. 3(3)): EN 300 220-2 V2.4.1:2010

Zgodnie z dyrektywą 1999/5/WE (załącznik V) produkt GTX4 został oznaczony i została mu przyznana klasa 1:

CE 0682

- Modele GDS i TX4 są zgodne z dyrektywą PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 2004/108/WE z dnia 15 grudnia 2004 roku w sprawie ujednoczenia prawodawstwa państw członkowskich w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej, znoszącej dyrektywę 89/336/EWG, zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007

Ponadto, produkty GDS i TX4 są zgodne z następującą dyrektywą w zakresie wymagań dotyczących maszyn nieukończonych:

Dyrektywa 2006/42/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 17 maja 2006 roku, dotycząca maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie)

- Niżej podpisany deklaruje, że stosowna dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z załącznikiem VII B dyrektywy 2006/42/WE oraz, że spełnione zostały następujące wymagania podstawowe: 1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Producent zobowiązuje się do przekazania władzom krajowym, w odpowiedzi na uzasadnione zapytanie, informacji dotyczących maszyny nieukończonej, zachowując całkowicie swoje prawa do własności intelektualnej.
- Jeżeli maszyna nieukończona oddana zostanie do eksploatacji w kraju europejskim, którego język urzędowy jest inny niż język niniejszej deklaracji, importer ma obowiązek dołączyć do niniejszej deklaracji stosowne tłumaczenie.
- Ostrzegamy, że maszyny nieukończonej nie należy uruchamiać do czasu, kiedy maszyna końcowa, do której zostanie włączona, nie uzyska deklaracji zgodności (jeżeli wymagana) z założeniami dyrektywy 2006/42/WE.

Ponadto, produkty GDS i TX4 są zgodne z następującymi normami:

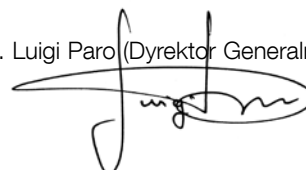
EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN 60335-2-95:2004

Produkty GDS i TX4 są zgodne z następującymi normami (w zakresie stosownych części):

EN 13241-1:2003, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003

Oderzo, 29 sierpnia 2013

Inż. Luigi Paro (Dyrektor Generalny)



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

zgodnie z Dyrektywą maszynową 98/37/WE, Załącznik II, część A (deklaracja zgodności WE dla maszyn)

Niżej podpisany / firma (nazwisko lub nazwa firmy, która oddała do użytku bramę z napędem):

.....

Adres:

.....

Oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że:

– **Rodzaj automatyki:** bramy segmentowe i uchylne z napędem

– **Nr seryjny:**

– **Rok produkcji:**

– **Lokalizacja (adres):**

.....

Jest zgodny z przepisami niżej wymienionych dyrektyw:

98/37/WE Dyrektywa Maszynowa

89/336/EWG Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej

73/23/EWG Dyrektywa Niskonapięciowa

99/5/WE Dyrektywa R&TTE

Oraz spełnia wymagania niżej wymienionych norm:

EN 12445 Bramy - Bezpieczeństwo użytkowania bram z napędem - Metody badań

EN 12453 Bramy - Bezpieczeństwo użytkowania bram z napędem – Wymagania

Nazwisko: Podpis:

Data:

Miejsce:

15.3 Załącznik 3: Instrukcja obsługi

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu i udostępnić wszystkim użytkownikom systemu.

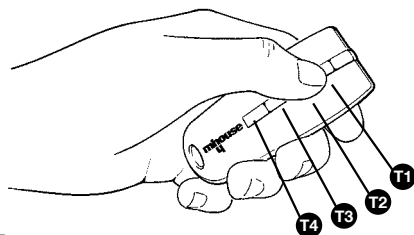
15.3.1 Wymogi bezpieczeństwa

- Należy zachować odpowiednią odległość podczas ruchu bramy; nie przechodzić dopóki brama nie otworzy się do końca i nie zatrzyma się.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę w pobliżu bramy lub jej elementami sterującymi.
- Należy zaprzestać użytkowania systemu natychmiast po zaobserwowaniu jakichkolwiek nieprawidłowości (dziwny odgłos lub przerywany ruch). Każda usterka może doprowadzić do poważnego zagrożenia i wypadków.
- Nie wolno dotykać żadnych elementów podczas ich poruszania się.
- Należy wykonywać okresowe kontrole zgodnie z instrukcjami zawartymi w planie konserwacji.
- Czynności konserwacyjne i naprawcze może wykonywać tylko wykwalifikowany personel.

15.3.2 Sterowanie bramą

Za pomocą pilota

Pilot jest gotowy do użycia, a cztery przyciski posiadają następujące funkcje:

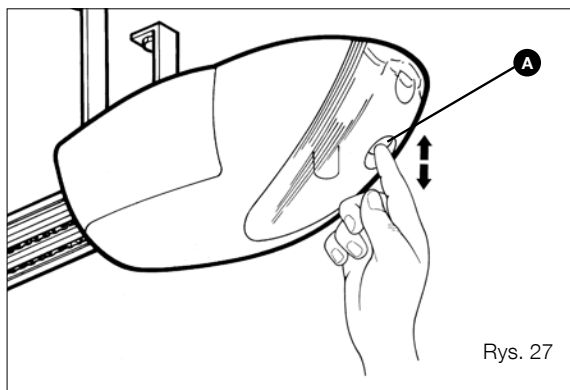


Rys. 26

Funkcja (*)	
Przycisk T1	
Przycisk T2	
Przycisk T3	
Przycisk T4	

Za pomocą wbudowanego przycisku

Bramą można sterować za pomocą przycisku [A]



Rys. 27

Sterowanie, kiedy urządzenia bezpieczeństwa nie działają

Jeśli urządzenia bezpieczeństwa nie działają lub działają nieprawidłowo, nadal można sterować bramą.

1. Rozpocznij sterowanie bramą. Jeśli urządzenia bezpieczeństwa umożliwią sterowanie, brama otworzy się normalnie. W przeciwnym razie: ponownie naciśnij przycisk sterowania w ciągu 3 sekund i przytrzymaj.
2. Po około 2 sekundach brama zacznie poruszać się w trybie „obecność użytkownika”, to znaczy tak długo jak będziemy kontynuować sterowanie, brama będzie się poruszać; jak tylko zaprzestaniemy sterowania, brama zatrzyma się.

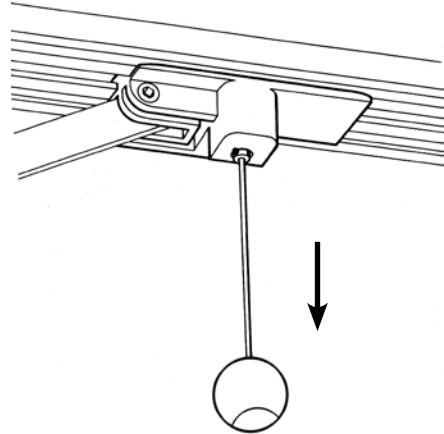
Jeśli urządzenia bezpieczeństwa nie działają, należy je jak najszybciej naprawić.

Wysprężenie siłownika

Siłownik jest wyposażony w mechaniczny system, umożliwiający ręczne otwieranie i zamykanie bramy (tak jakby system GDS nie był obecny).

Ręczne sterowanie należy stosować w przypadku przerwy w dostawie prądu lub nieprawidłowego działania systemu.

1. Ciągnąc linkę zwalniającą aż usłyszymy, że wózek został zwolniony.
2. W tym momencie można już przesunąć bramę ręcznie.
3. Aby przywrócić działanie systemu automatycznego, należy powoli i delikatnie! przesunąć bramę z powrotem do pozycji wyjściowej.



15.3.3 Czynności konserwacyjne wykonywane przez użytkownika

Jedyną zalecaną czynnością, którą użytkownik może wykonać okresowo, jest czyszczenie soczewek fotokomórek oraz usuwanie liści i innych zabrudzeń, które mogą utrudniać działanie systemu.

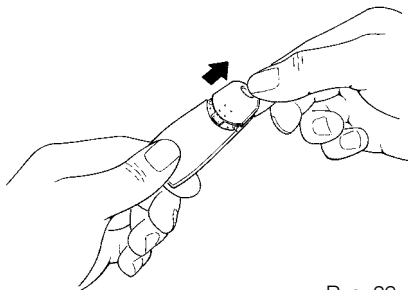
• **Do czyszczenia powierzchni urządzeń należy używać lekko wilgotnej (nie mokrej) szmatki. Nie zaleca się stosowania żadnych substancji zawierających alkohol, benzynę, rozpuszczalniki lub inne substancje łatwopalne. Stosowanie tych substancji mogłoby uszkodzić urządzenia, wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem.**

• **Zanim zaczniemy usuwać liście i inne zabrudzenia, należy odłączyć zasilanie, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia bramy.**

15.3.4 Wymiana baterii pilota

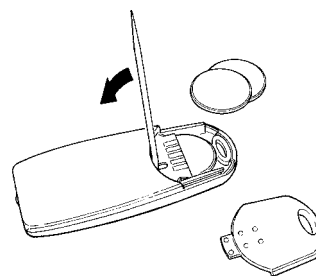
Jeśli zasięg pilota znacznie się zmniejszył, a światło emitowane przed diodę jest słabe, najprawdopodobniej wyczerpały się baterie pilota. Pilot posiada dwie baterie litowe CR2016. W celu ich wymiany należy postępować jak poniżej:

1. Otworzyć przez pociągnięcie klapkę na spodzie pilota.



Rys. 29

2. Włożyć w otwór małe, szpiczaste narzędzie, podważyć baterie i wyjąć.



Rys. 30

3. Włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na biegunowość (symbol „+” do dołu).
4. Zamknąć klapkę aż do momentu „kliknięcia”.

Baterie zawierają substancje zanieczyszczające środowisko; nie wyrzucaj ich razem z innymi odpadami – skorzystaj z metod ustalonych przez lokalne przepisy.

Service Après Vente France

En cas de panne, merci de contacter obligatoirement notre Service Après Vente par téléphone au

► N° Indigo 0 820 859 203

(0,118 € TTC/min)

ou par email :

nice-services@nicefrance.fr

Merci de ne pas retourner le produit en magasin.

Dział Obsługi Klienta Polsce

tel. +48 22 759 40 00

mhouse@mhouse.pl

After Sales Service Italy and Rest of the World

assistenza@mhouse.com